

# hotel sedartis

for business, culture and fine food



Seminare Tagungen Events Bankette

Wir bieten Ihnen den richtigen Rahmen - und das spezielle Programm dazu.

*We offer you an excellent infrastructure and a full-service organisation.*

# Hotel Sedartis

*Erfolg ist, zu erreichen, was man sich wünscht;  
Glück ist, sich zu wünschen, was man erreicht.  
(Indisches Sprichwort)*



## **Alles, was Sie von einem modernen 4-Sterne-Business-, Seminar- und Event-Hotel erwarten**

Das Hotel Sedartis bietet Ihnen eine inspirierende Umgebung, um Menschen zu treffen, sich weiterzubilden, Ideen auszutauschen oder an schöpferischen Dingen zu arbeiten.

Schön, dass Sie sich für unser Haus interessieren. Wir setzen alles daran, Sie mit unseren Leistungen zu begeistern.

## ***Everything you would expect from a modern four-star business, seminar and event hotel***

*The hotel Sedartis offers inspiring surroundings to meet people, to attend courses, to exchange ideas or to enhance your creative interests.*



# Seminare und Tagungen

## *Seminars and meetings*

### **Modern, spannend, sympathisch**

40 moderne, in funktionellem, farblich akzentuiertem Design eingerichtete Hotelzimmer bieten Ihnen und Ihren Gästen mehr als einen komfortablen Ruheplatz.

Für das leibliche Wohl sorgt unsere kreative Küchencrew mit frischen und gesunden Speisen. Neben den Banketträumlichkeiten stehen Ihnen unser elegantes Restaurant und – für den kleinen Hunger – das gemütliche Bistro zur Verfügung. Die Edo Bar/Lounge begeistert durch modernes Konzept und trendiges Design, der ideale Ort, nach getaner Arbeit abzuschalten.

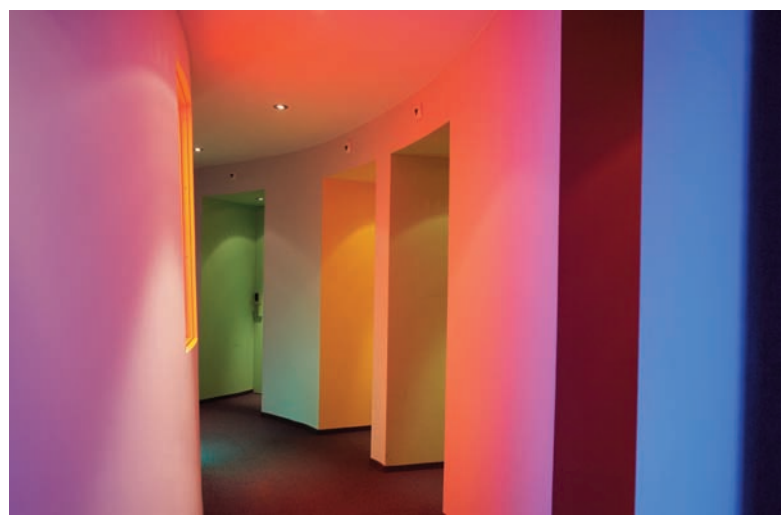
**Planen Sie ein Seminar? Kontaktieren Sie uns, und wir senden Ihnen umgehend ein auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Angebot.**

### ***Modern, exciting, friendly***

*40 modern hotel rooms in functional and colour-coordinated design offer you and your guests more than just a comfortable place to rest.*

*Our renowned kitchen crew's responsibility is to prepare a wide variety of fresh, healthy and exquisite food. Next to the banquet rooms, our elegant restaurant and the relaxing bistro are at your service. With the new concept and modern design, the Edo Bar/Lounge is the ideal location for a cosy get-together.*

*We suggest several seminar packages. Please contact us and we shall send you a tailor-made offer.*



# Räume und Kapazitäten

## *Rooms and capacities*

*Wer das Kleine nicht versteht, der soll es nicht wagen, über Grosses zu reden.  
(Chinesisches Sprichwort)*



### **Räume und Kapazitäten**


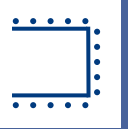
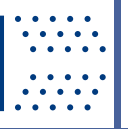


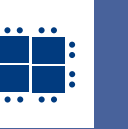
- 9 modulare Seminar- und Tagungsräume mit Tageslicht
- Perfekte technische Infrastruktur
- Kapazitäten bis 150 Personen
- Seminarraum im 4. Obergeschoss mit atemberaubender Aussicht auf See und Berge
- Gruppenräume
- Foyer für Empfang, Apéro- und Kaffeepausen
- Bar/Lounge für attraktive Stehlunches

#### Technische Infrastruktur

- Alle Seminarräume mit ADSL-Breitbandanschluss und Public Wireless LAN
- Verdunklungsmöglichkeiten in allen Räumen
- Vollständiges Sortiment an Standardtechnik (Hellraumprojektor, Pinwände, Flipchart, Moderatorenkoffer etc.)
- Leistungsstarke Beamer
- Video-/DVD-Player
- Telefon- und Videokonferenz
- Mikrofon- und Audiosystem

*We offer 9 modular seminar and conference rooms with a capacity of up to 150 persons. All seminar rooms are equipped with Internet access and public wireless LAN, overhead projectors, video, DVD players, telephone, and a video-conference system. Light dimming is possible in all rooms.*



	Fläche	Seminar	U-Form	Vortrag	Bankett	Empfang	Block
Raum	m <sup>2</sup>						
Kashgar	45	8	10	30	8	20	15
Xian	98	24	24	60	32	50	25
Seminargeschoss	196	60	50	120	120	120	25
Taschkent	27	-	6	15	8	-	10
Samarkand	25	-	6	12	8	-	10
Isfahan	53	-	12	35	24	40	15
Erdgeschoss	105	-	-	-	80	100	-
Pamir	78	16	16	40	32	50	20
Turfan	220	50	30	150	80	200	25
Taxila	20	-	-	-	-	-	6
Buchara	25	-	-	-	-	-	8

Grundrisse der einzelnen Seminarräume finden Sie auf unserer Website – auch zum Herunterladen als PDF-Datei.

*A floorplan of each meeting room is on our website – also for download as a PDF.*



# Rundum-Service

## All-round service

*Wo immer du hingehst,  
der Himmel hat dieselbe Farbe.  
(Persisches Sprichwort)*

### **Unser Rundum-Service für Ihre Veranstaltung**

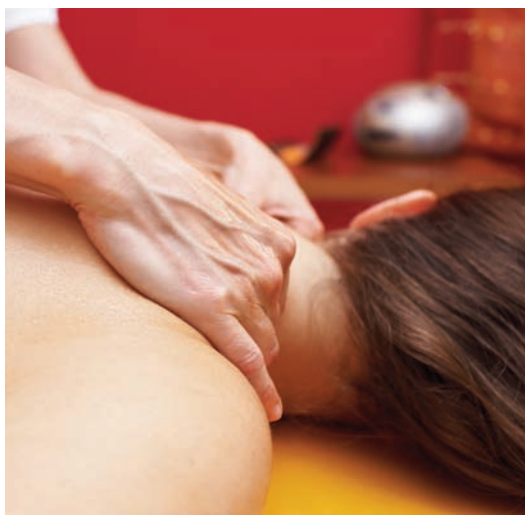
Wir planen für Sie alles, was möglich ist, zum Beispiel:

- Wohlfühlmassage im Relax Center
- VIP-Limousinenservice
- Tickets für Museums-, Konzert-, Kino- und Theaterbesuch
- Organisation von Ausflügen, Besichtigungen und Stadtrundfahrten
- Engagieren von Musikern, Künstlern, Fotografen und Artisten
- Themendekoration von Arktis bis Karibik

Mit unserem sprichwörtlichen Rundum-Service stellen wir Ihnen unser ganzes Know-how – für erfolgreich inszenierte geschäftliche wie auch private Veranstaltungen und Anlässe – zur Verfügung.

### ***Our complete service for your event***

*With our all-round service, we provide our complete know-how for making your business presentations as well as your private events a complete success. That way, every visit, every meeting and every event will become an unforgettable experience.*



## Sedartis Indoor Golf

Erleben Sie in unserer Indoor-Golfanlage einen Event der etwas anderen Art. Während Sie an der Bar gemütlich einen Willkommensdrink geniessen, erhalten Sie die ersten theoretischen Instruktionen von dem für Sie gebuchten Swiss PGA-Golf-Pro. Anschliessend geht es zu den Golfsimulatoren, es folgt eine kurze Einweisung, und schon kann es losgehen. Wer wohl den besten Abschlag hat?

*Enjoy nice drinks and delicious snacks from the rich aperitif buffet while listening to the instructions of a Swiss PGA golf pro. Practise and optimise your swing on the driving range or at one of the events for groups up to 20 people.*



# hotel sedartis

for business, culture and fine food



Gegenüber Bahnhof Thalwil, mit direktem S-Bahn-Anschluss

*Opposite Thalwil train station with a direct train connection*

2 Gehminuten zur Haupt-Einkaufsstrasse

*2 minutes from the main shopping street*

10 Min. ab Zürich, Autobahn A3 Chur-Zürich, Ausfahrt Thalwil

*10 minutes from Zurich, A3 motorway Chur-Zurich, exit Thalwil*

Flughafen Zürich: 30 Min.

*Zurich airport: 30 minutes*

Luzern: 30 Min.

*Lucerne: 30 minutes*

Hauptbahnhof Zürich: 10 Min.

*Zurich main station: 10 minutes*

Hotel Sedartis  
bahnhofstrasse 15/16  
CH-8800 thalwil  
fon +41 (0)43 388 33 00  
fax +41 (0)43 388 33 01  
info@sedartis.ch  
www.sedartis.ch

Anfrage für Veranstaltungen direkt unter  
*Direct number for event enquiries*  
fon +41 (0)43 388 33 88

Reservationen  
*Reservations*

fon +41 (0)43 388 33 00  
www.sedartis.ch  
GDS:  
Worldspan LMO9699  
Sabre LM 17117  
Galileo 62866  
Amadeus LMZRH699



**HOTELS WITH  
A BOOKMARK**